

# 新型コロナウイルス (COVID-19)

## ロサンゼルス郡公衆衛生局 家庭で人が亡くなった場合の報告と清掃のガイダンス

本ガイダンスは、COVID-19が原因、または原因の疑いで亡くなられた方のご家庭の清掃および消毒に関する推奨事項を提供しています。

これは、故人と同居されていた方々にとって大変難しい作業であると思います。細部に注意を払い、最良実践のガイドラインを注意深く順守して、ご遺族が安全に暮らせるようにしなければなりません。また、清掃をする人の安全を保障するためにもその使用方法に正しく従う必要があります。この作業は清掃をする方に多くの感情的な苦痛を生むかもしれません。また、故人の遺品を取り扱う必要があり、部屋や場所にそこで亡くなられたことを物語る物理的なしるしに直面しなければならないこともあります。

本ガイダンスは、死亡の際に実行しなければならない手順の概要をまず説明し、続いて、詳しい清掃のプロセスについて説明します。

### COVID-19が原因でどなたかが自宅で亡くなった場合：最初のステップ

#### 事前に計画

COVID-19で深刻な病状に陥っている人を介護している場合、特に病人がリスクの高い高齢者や、慢性疾患を持つ人である場合は、事前に死亡の可能性を計画することを検討してください。あなたがすべきこと：

- 従うべき手順について、医療従事者に相談する。
- 個人または家族の希望や宗教的慣習に応じて、使用する葬儀場や遺体安置所を特定し、火葬や埋葬の計画を立てる。

#### ご逝去の際

どなたかがお亡くなりになられた場合、ご遺体の世話をする間も、それまでに実践していた予防策を継続することが重要です。

- 遺体の世話をする人以外のご家族は、病室に近寄らないようにしてください。普通であれば、愛する人が亡くなる時に、ご家族がベッドの周りに集まり、その方を看取りますが、悲しいことに、死因がCOVID-19の場合、感染のリスクがあるため、そのようなことはできません。
- あなた自身もすぐに部屋を出て、ご遺体や室内にある物に触れないように注意してください。その場を離れたいかもしれませんが、自身の健康を守るため、および、死亡確認のために訪れるファーストリスポンダーの作業を容易にするために、病室を早急に離れることが重要です。
- 部屋を出る際は、着用していた個人用防護具を直ちに取り外してください。石鹸と水で少なくとも20秒間手を洗うか、手指アルコール消毒剤で手を消毒します。石鹸と水の代用としての効果を持つには、消毒剤のアルコール濃度は60%以上でなければなりません。手の汚れが目に見えて明らかな場合は、石鹸と水の使用が適切です。

#### 死亡の報告をする、それから落ち着きを取り戻すための時間を取る

家庭内のどなたかができるだけ早く911に電話して、死亡を報告するようにしてください。

- 個人用防護具を取り外して手を洗ったら早急に報告してください。これはあなたもしくは、別のご家族がすることになる可能性があります。
- 電話をかける人は、亡くなった方がCOVID-19に感染していたことを通信司令員に伝えてください。
- 911はファーストリスポンダーを派遣します。そこには警察と消防隊員も含まれることがあります。彼らは現場を検証し、ロサンゼルス郡の検死官に連絡することがあります。遺体を葬儀場や遺体安置所に送ら

# 新型コロナウイルス (COVID-19)

## ロサンゼルス郡公衆衛生局 家庭で人が亡くなった場合の報告と清掃のガイダンス

るか、ロサンゼルス郡検診官によって管轄されるかが通知されます。

- 遺体の検証が終了したら、選択した葬儀場または遺体安置所に連絡して、遺体を引き取るために自宅に来てもらいます。葬儀場や遺体安置所を事前に選択していない場合は、できるだけ早く特定してください。
- ファーストレスポonderが、検死官による検死が必要であると判断した場合、身体は検死官のオフィスに搬送されることがあります。

ファーストレスポonderが立ち去り、遺体の移動の手配が整ったら、他のご家族と一緒にいる時間を取ることができます。

- 現在の社会的（物理的）離隔措置の命令により、同居していない他の人に会うことは不可能ですが、家族や友人に電話したり、インターネットを介して人々を連絡を取り合うことができます。
- 気持ちを落ち着けるために、電話またはインターネットでできる聖職者に連絡することもできます。
- 清掃を開始する必要はまだありません。遺体が移動された後も、病室または病室として使用していたスペースが換気できるように、少なくとも24時間待って清掃をすることをお勧めします。
  - ただし、清掃プロセス（次のセクションを参照）で専門家の助けが必要になる場合は、すぐにその手配をしてください。

### スペースの清掃

葬儀場または検死官の係員が遺体を自宅から運び出したら、片付けを開始することができます。繰り返しますが、このプロセスを開始する前に1日待つことが理想的です。

経済的に余裕があり、故人を偲んでいるときに片付けをしたくない場合は、専門の清掃業者を雇って作業をしてもらうのがいいでしょう。

- 亡くなった場所または部屋が非常に危険な状態の場合、すなわち死後しばらくの間遺体がある場合に、またはその場所が体液で汚染されている場合は、汚染されたアイテムを処理する機器を備え、訓練を受けている専門の清掃業者が必要です。

<https://www.cdph.ca.gov/Programs/CEH/DRSEM/Pages/EMB/MedicalWaste/Trauma-Scene.aspx2>

で、バイオハザードに対処する訓練を受けた清掃業者を見つけることができます。

遺体を移動し、バイオハザードが専門家によって処理された後、一般的な清掃を開始できます。

- 経済的に余裕があり、故人を偲んでいるときに片付けをしたくない場合は、専門の清掃業者を雇って作業をしてもらうのがいいでしょう。
- 人を雇って清掃してもらうか、自分で清掃するかにかかわらず、適切な洗浄剤と個人用防護具を使用して、徹底的かつ慎重に清掃する必要があります。
- 清掃する対象は、故人の介護をした隔離された空間、使用した浴室、リネン、衣類、その他のアイテムが含まれます。故人の遺品と、他の家族も共有している故人の品物の、両方とも洗浄および消毒する必要があります。

### 掃除と消毒に使用する製品

掃除と消毒は、清掃のプロセスの2つの個別のステップです。

- 掃除は、細菌（ウイルスを含む）、汚れ、不純物を物の表面から取り除くことを目的としています。掃除は細菌を殺すことはありませんが、表面の細菌の数を減らすことで感染のリスクを軽減します。
- 一方、消毒は、必ずしも表面がきれいに見えるとは限りませんが、物体の表面の細菌を殺すことで感染の

# 新型コロナウイルス (COVID-19)

## ロサンゼルス郡公衆衛生局 家庭で人が亡くなった場合の報告と清掃のガイダンス

リスクを減らします。消毒剤が強力で表面に長く留まるほど、殺す細菌の数は多くなります。

### 掃除について

- 洗浄には温水と石鹼が効果的です。表面の細菌、汚れ、不純物を取り除きます。
- 石鹼がない場合は、別の洗剤と水を使用してください。

### 消毒について:

- 市販のEPA登録の消毒剤をお持ちの場合は、それを使用します。
- 漂白剤溶液は消毒剤の代替となります。大さじ5杯（1/3カップ）の漂白剤を1ガロンの水に、または小さじ4杯の漂白剤を1クォートの水に混ぜます。
- アルコールは、他の消毒剤が利用できない場合の効果的な代替品です。
- 消毒スプレーと家庭用漂白剤は、化学物質のラベルの指示に従って、表面にとどまり、コーティングするようにする必要があります。

### 掃除および消毒用製品の安全な使用

- 製品のラベルを確認してください。漂白剤または漂白剤を含む製品をアンモニアを含む製品と混合することによって発生するガスは非常に有害であるため、これらを混ぜ合わせないでください。
- 洗浄剤は、誤飲や中毒を避けるために、子供やペットの手の届かない場所に保管してください。
- クリーニング製品を使用する場合は、天気がよければ窓を開けて、飛沫を消散させます。
- 自分の身を守るために注意を払ってください。次のセクションの個人用防護具の使用に関するガイダンスを参照してください。

### 適切な個人用防護具 (PPE) の使用

掃除の最中は、感染を避けるために適切なPPEが必要です。PPEは、清掃の開始時にまだその場所に残っている汚染物質から身体を保護します。また、掃除や消毒に使用している製品に含まれる有毒または刺激性のある化学物質からも保護します。

- 皮膚を保護するために、清潔で長袖の衣服を着用してください。
- 清掃中は、使い捨て手袋を着用し、清掃する度に手袋は捨ててください。手袋を洗ったり、再使用したりしないでください。石鹼と水で少なくとも20秒間手を洗うか、石鹼と水が利用できない場合はアルコール濃度60%以上の手指アルコール消毒剤を使用して、手袋を外した直後に手をきれいにします。目に見える汚れがある場合は、石鹼と水を使用してください。
- 清掃の過程で液体の飛散を引き起こす可能性がある場合は、使い捨てのマスク、目、鼻、口を保護するゴーグル、使い捨てのガウンなど、追加のPPEが必要になります。
- 本文書の最後にあるガイドラインに従って、すべての手袋とマスクを適切に廃棄してください。

### 可能であれば、1日待つ

ウイルスはさまざまな物の表面でしばらく生存できるため、故人が使用したり触れたりした物の取り扱いには注意が必要です。

- 上述したように、可能であれば、遺体を運び出してから少なくとも1日（24時間）はその場所を清掃するのを待ってください。
- 掃除の前に窓を開けてその場所の換気を行ってください。適切に換気することで、掃除や消毒の前に呼吸

# 新型コロナウイルス (COVID-19)

## ロサンゼルス郡公衆衛生局 家庭で人が亡くなった場合の報告と清掃のガイダンス

器の飛沫を空気から取り除くことができます。

### 特定の居住空間を掃除する上での最良実践

- カウンター、テーブル、ドアノブ、トイレのような**硬い表面**、または**頻繁に触れる物の表面**は、まず石鹼と水で洗浄する必要があります。次に、ラベルの指示に従って消毒剤を塗布します。消毒剤がラベルに記載されている時間の間、表面にとどまり、表面をコーティングしていることを確認します。
- カーペット、敷物、カーテンなどの**柔らかい物の表面**は、水と石鹼またはこれらの表面の使用に適したクリーナーで洗浄してください。
- 寝具、タオル、衣類などの**洗濯物**は、製造元の指示に従って、できるだけ温かい水を使用して洗ってください。これらは次に使用する前までに完全に乾燥していなければなりません。
  - 汚れた洗濯物を取り扱うときは手袋を着用してください。手袋を外した後は手を洗ってください。
  - 汚れた洗濯物を振らないでください。ウイルスを空中に拡散させることとなります。
  - 以下のガイダンスに従って、汚れた洗濯物を入れていた洗濯物かごを掃除して消毒します。
- タブレット、タッチスクリーン、キーボード、リモコンなどの**電子機器**は、製造元の洗浄および消毒に関する指示に従って拭いてください。
  - 指示がない場合は、アルコール濃度70%以上のアルコールベースのワイプまたはスプレーを使用してください。そして表面を完全に乾かします。
- ゴミは、中にプラスチックのゴミ袋が入れているゴミ箱に捨ててください。いっぱいになったら袋を閉じて、家庭用のゴミ箱に捨てます。
- 感染を防ぐために、**個人用防護具**を正しい順序で**取り外す**ことが重要です。
  - 最初に手袋を外して廃棄します。手袋を外した後、石鹼と水で少なくとも20秒間手を洗うか、石鹼と水が利用できない場合は、アルコール濃度60%以上を含むアルコールベースの手指消毒剤を使用して、手をきれいにします。
  - 次に片方の手でゴーグルを、もう片方の手でマスクを取り外し、マスクを処分します。もう一度手を洗ってください。
  - 使用済みのすべての手袋、マスク、およびその他の汚染されたアイテムをプラスチックのゴミ袋に入れ、復路を閉じてから、他の家庭ごみと一緒に廃棄します。これらのアイテムを扱った後も、手を洗ってください。

掃除と消毒が完全に完了すると、その場所の利用を再開できます。

COVID-19に関する詳しい一般情報は、以下のウェブサイトをご覧ください。

- [ロサンゼルス郡公衆衛生局](http://www.publichealth.lacounty.gov)
- [カリフォルニア州公衆衛生局](http://www.cdph.ca.gov)

個人防護具の取り外し方や廃棄に関する詳細情報など、清掃に関する具体的な情報は、以下のウェブサイトをご覧ください。

- [疾病予防管理センターによる清掃ガイダンス](#)
- [環境保護庁、SARS-CoV-2に対して使用する消毒剤](#)